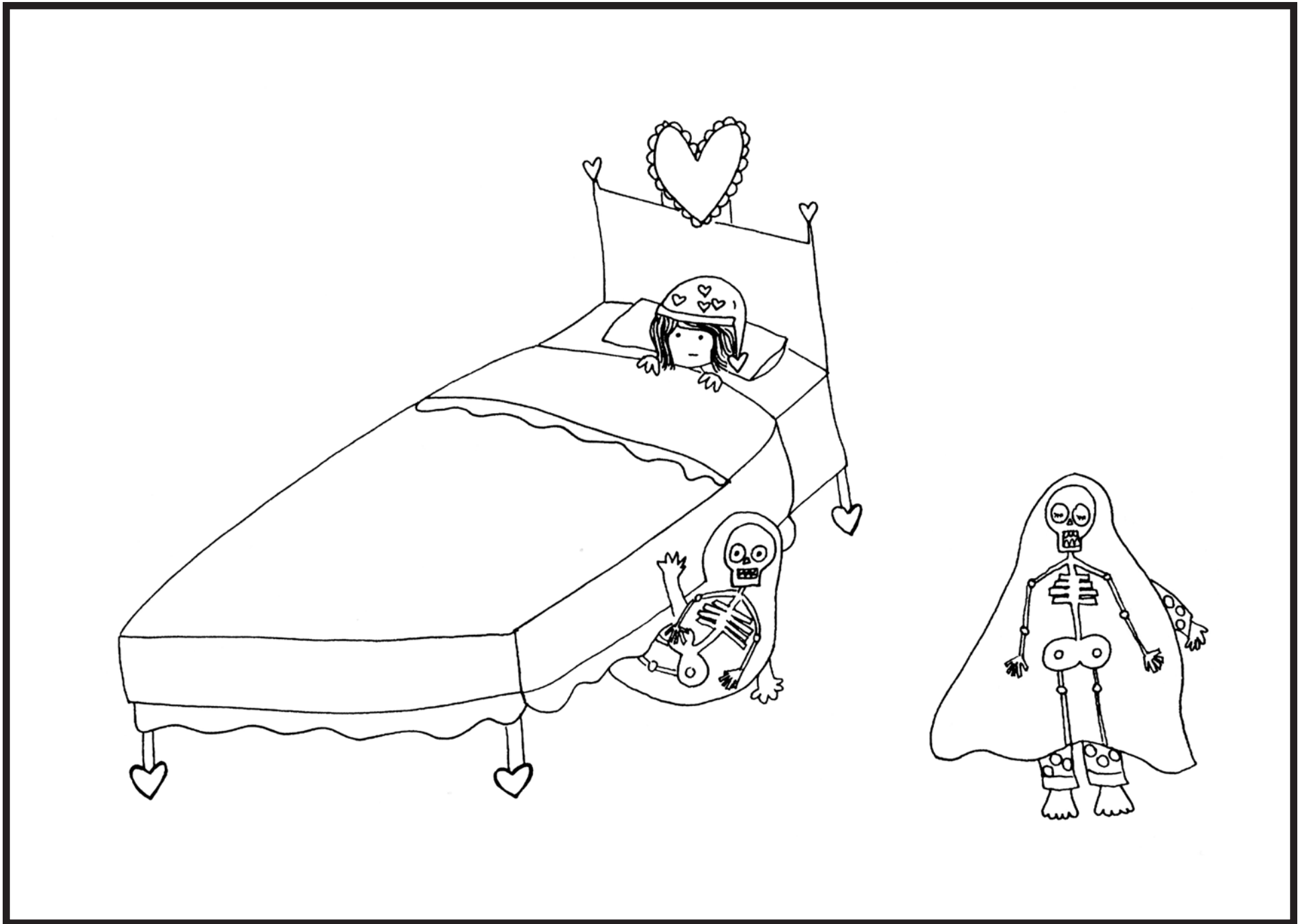


My Monsters
Meine Monster

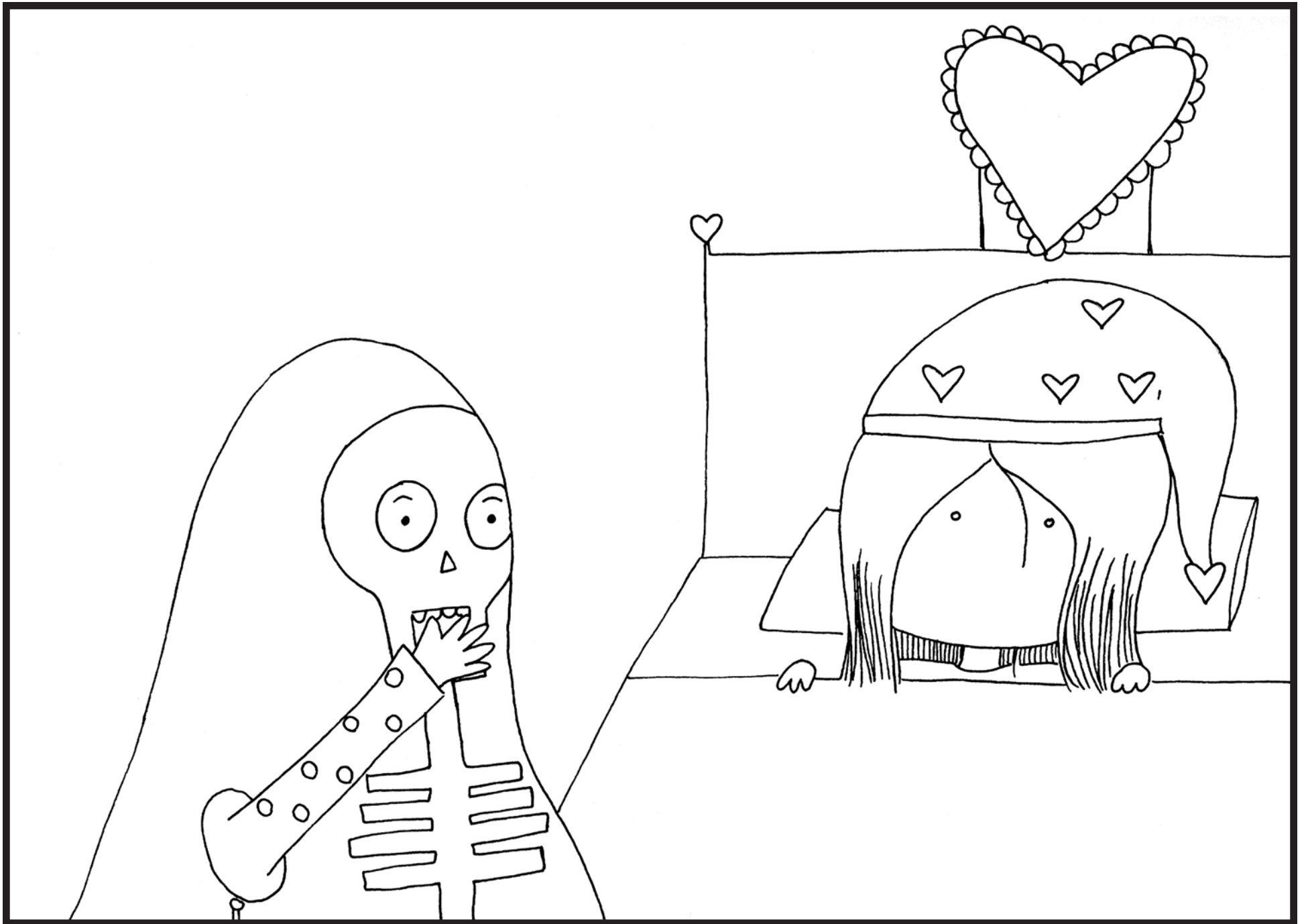
Claudia Sandoval Romero



I was always afraid of the monsters under my bed. They were not only stealing my sleep,



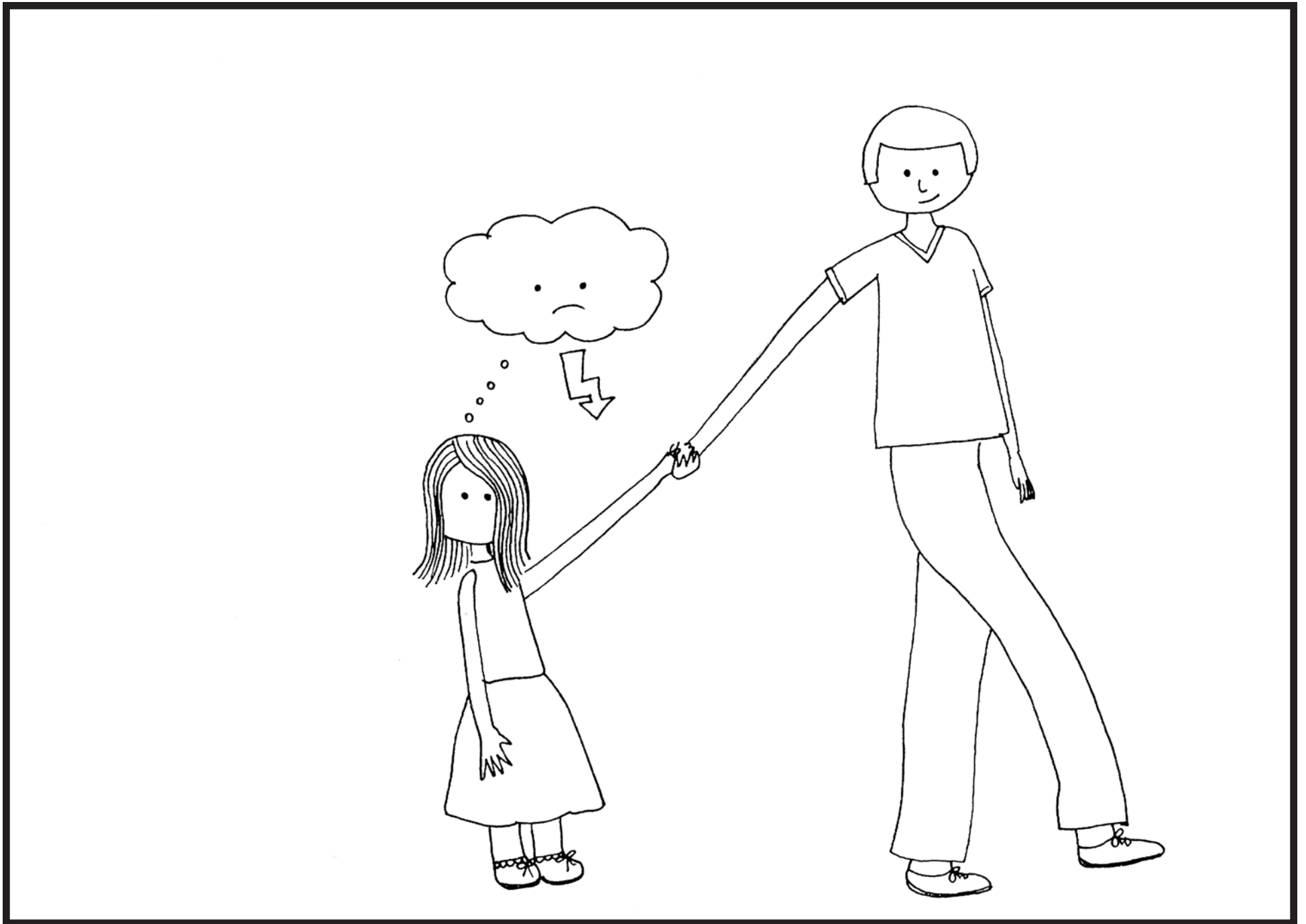
Ich hatte immer schon Angst von den Monstern unter meinem Bett. Sie haben mir nicht nur den Schlaf gestohlen,



but they were also telling me that I was not good enough.



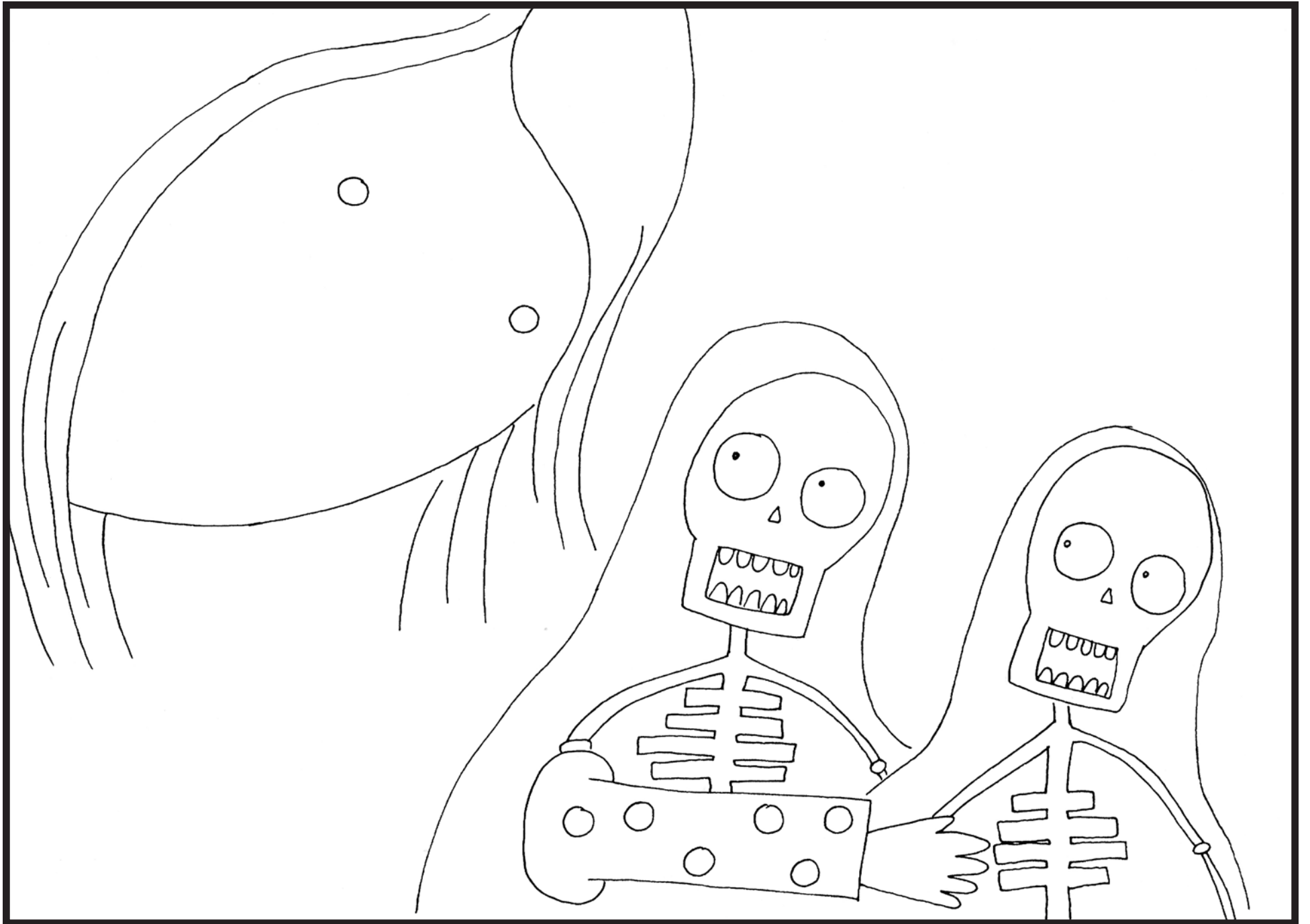
sondern mir auch gesagt, dass ich nicht gut genug bin.



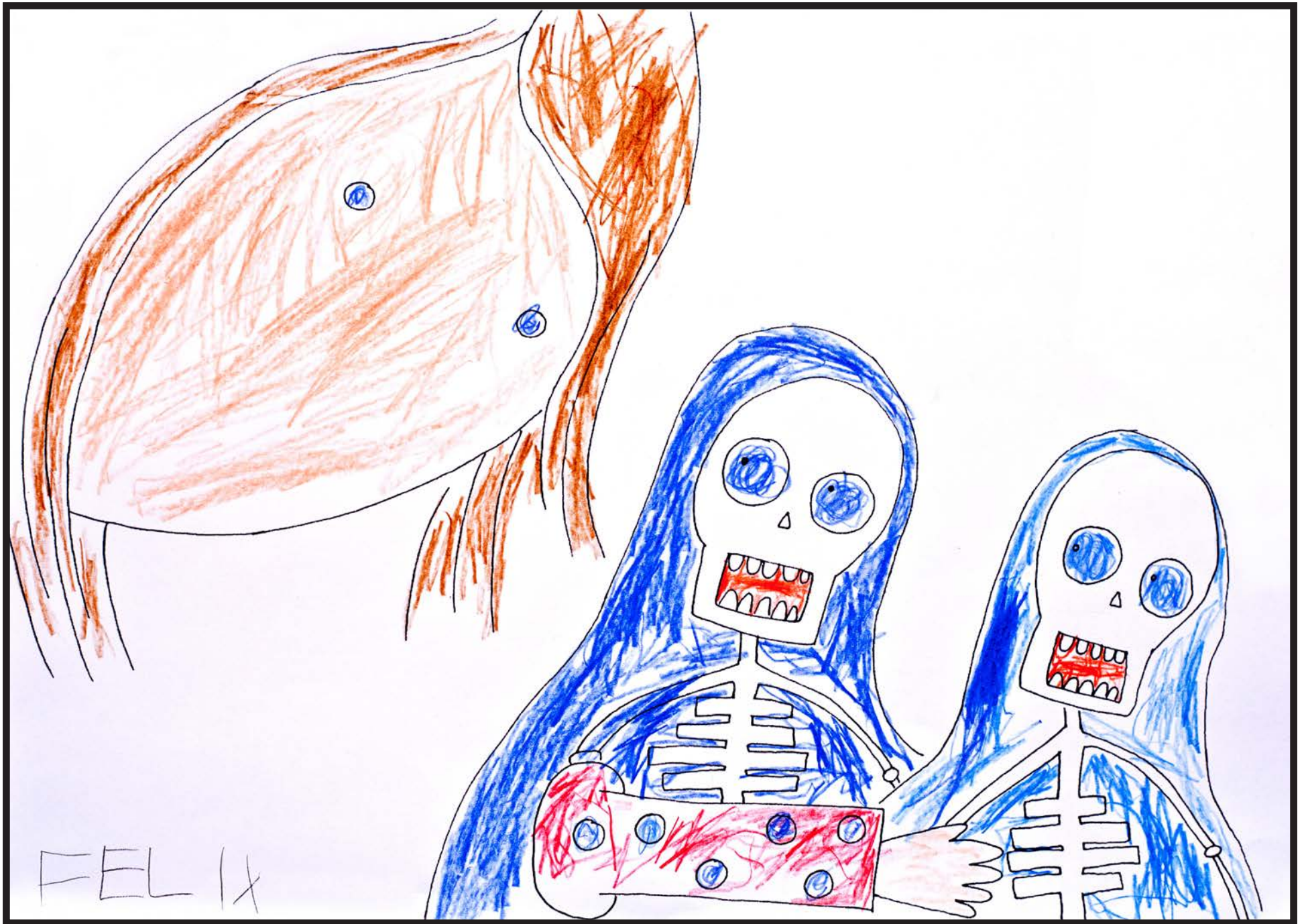
With time, my daddy helped me to understand that those monsters only lived in my head



Nach und nach half mir mein Papa zu verstehen, dass diese Monster nur in meinem Kopf wohnten.

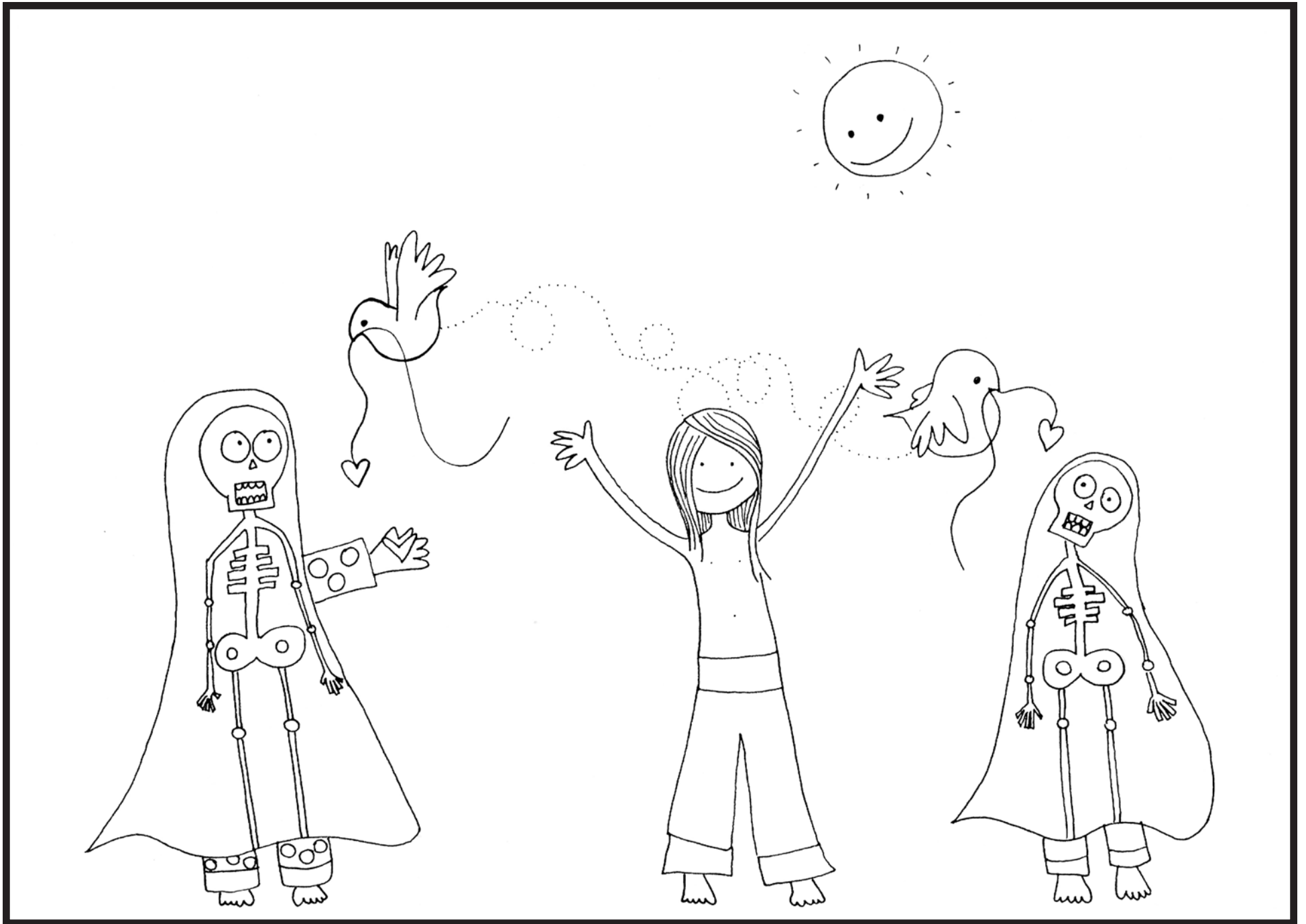


and that they were like that because they were scared.



FELIX

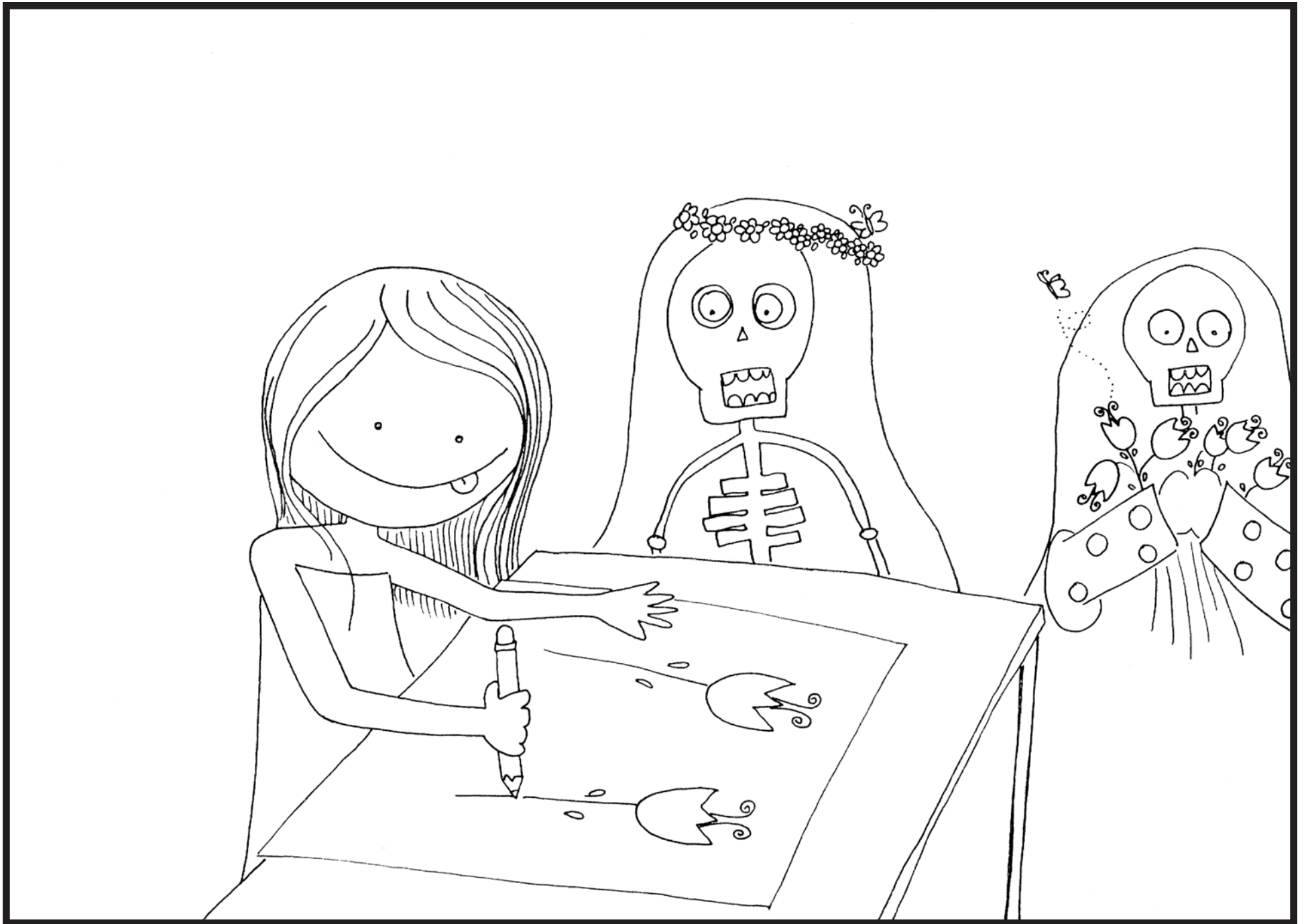
Und dass sie sich nur so benahmen, weil sie Angst hatten.



Since then, I do my best to help them: I think about beautiful things,



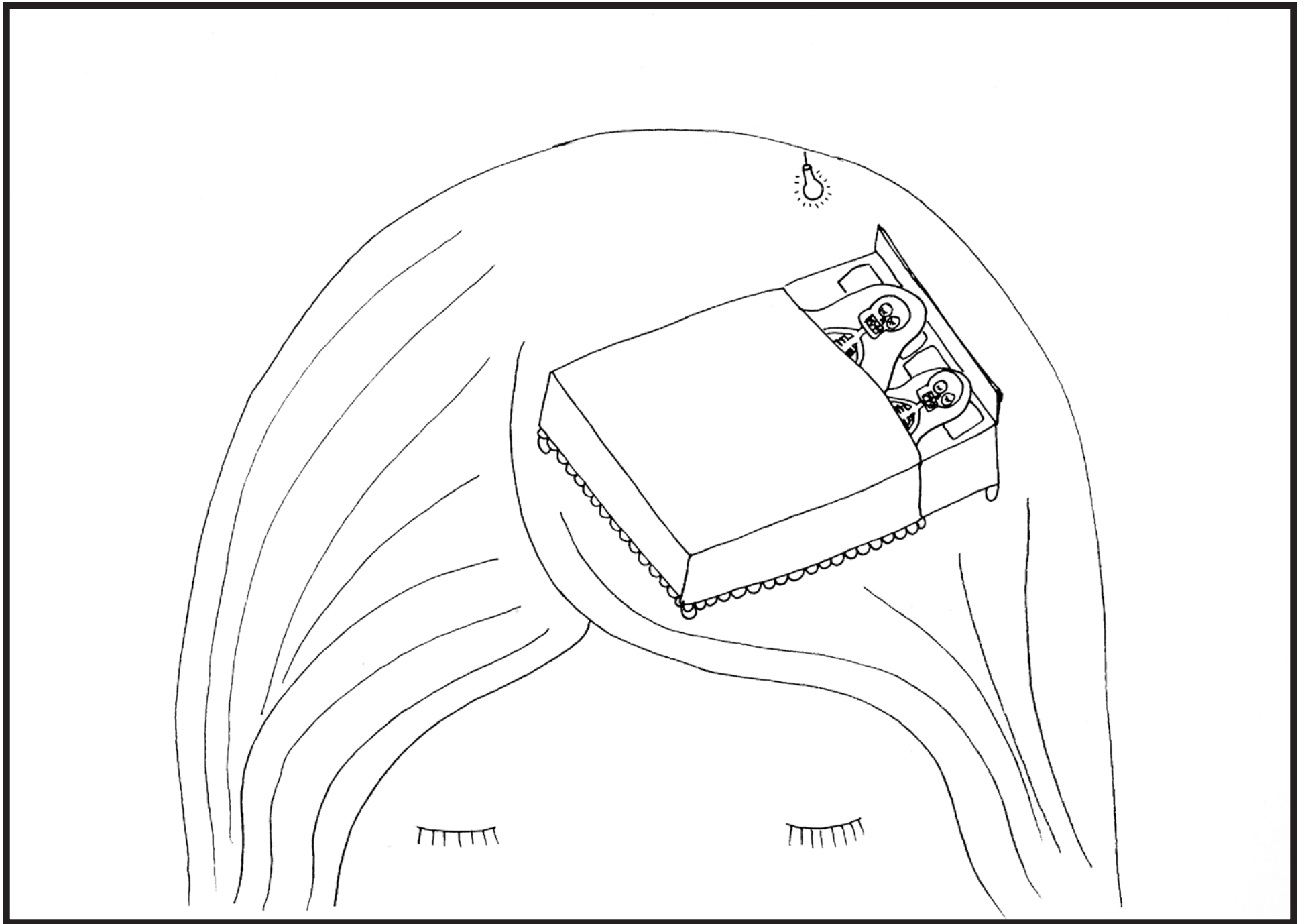
Seitdem versuche ich ihnen zu helfen: Ich denke an wunderschöne Dinge,



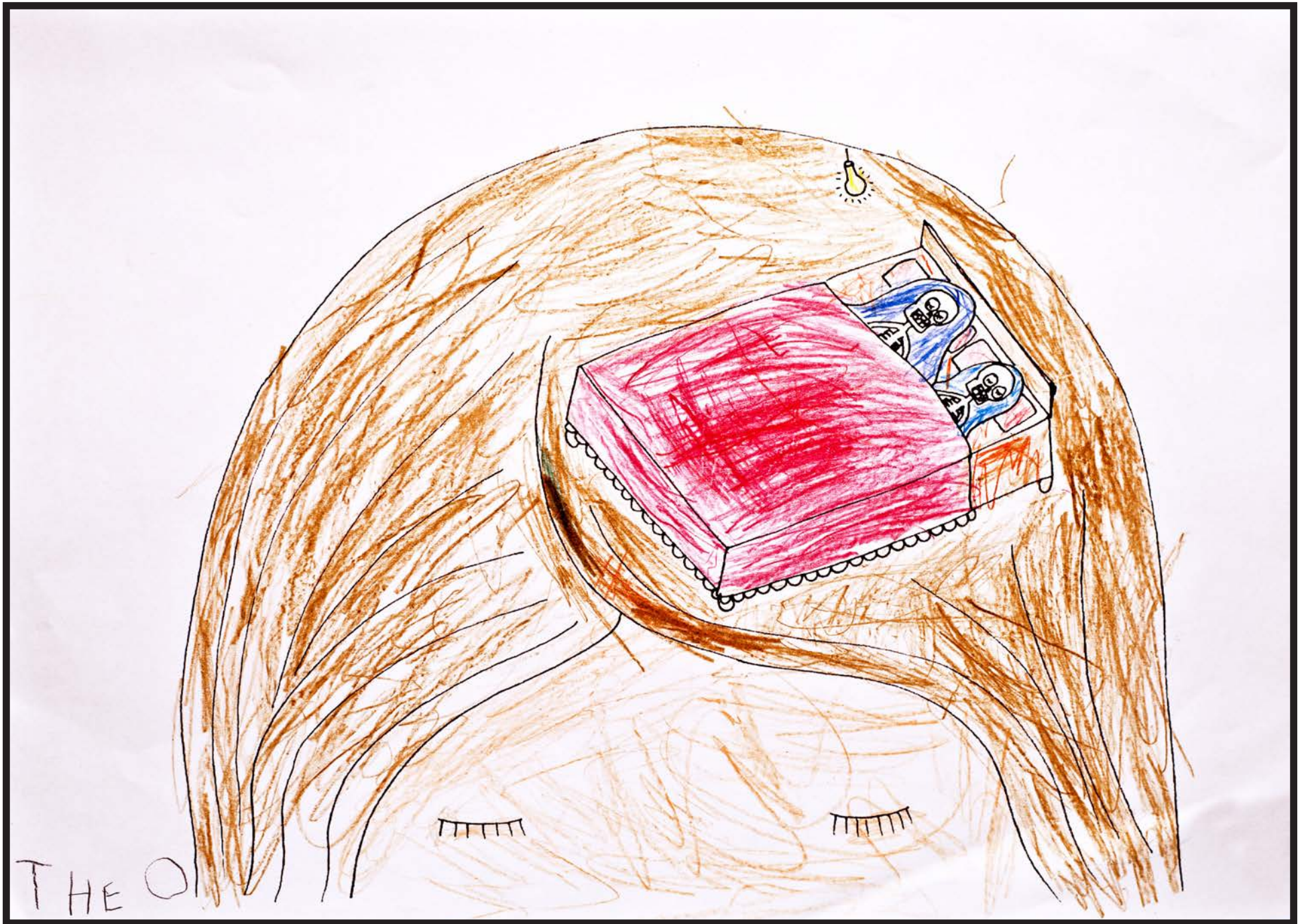
I draw as many colorful flowers as possible,



ich zeichne so viele bunte Blumen wie möglich,

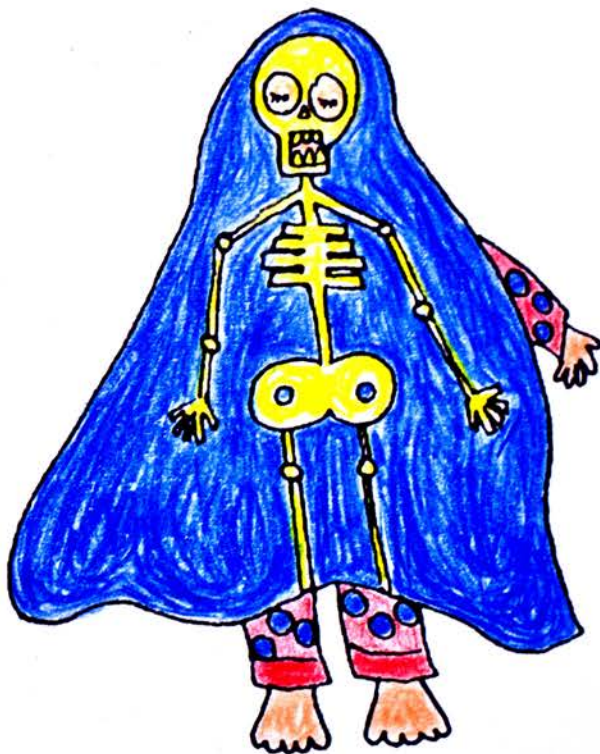


and, most important of all, I don't forget to leave their light on when they go to sleep.



THE O

und am wichtigsten von allem, ich vergesse nicht, das Licht anzulassen, wenn sie schlafen gehen.



Artists coloring

Alois Andrade
Ariane Zinniel
Felix Paul
Nora Altenstrasser
Robin Barlow
Theo Widmer

Translation to German

Michaela Hilzensauer

English Correction

Lovelyn Andrade

Story and Illustrations

Claudia Sandoval Romero